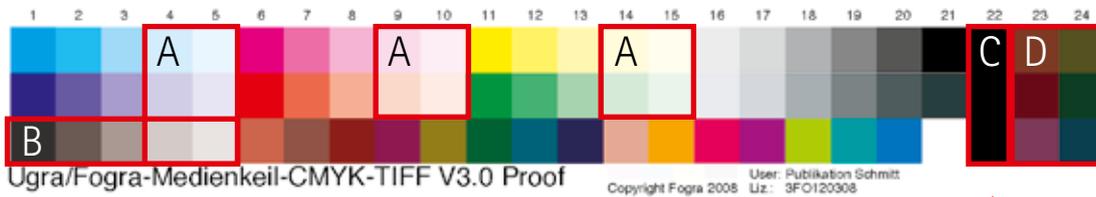


# Kontrollmittel

München, Mai/May 2008



## Ugra/Fogra-Medienkeil CMYK V3.0 Ugra/Fogra Media Wedge CMYK V3.0

Der Ugra/Fogra-Medienkeil CMYK ist heute das weltweit anerkannte Kontrollmittel für den farbverbindlichen Prüfdruck und wird in der bisherigen zweizeiligen Ausführung seit über 10 Jahren eingesetzt. Im Laufe des Jahres 2008 wird es neue Versionen sämtlicher digitaler Fogra-Kontrollmittel geben. Der Medienkeil ist als erstes Kontrollmittel überarbeitet.

Die neuen Farbfelder des „Medienkeils CMYK V3.0 Proof“ bringen eine erhöhte Empfindlichkeit in den Lichter- und Tiefenbereichen. Die Version 3.0 ist vollständig kompatibel mit den Versionen 2.X, d. h. alle 46 Farbfelder des bisherigen Medienkeils sind in der Version 3.0 enthalten. Die Auswertung der Version 3.0 mit den zusätzlichen Farbfeldern orientiert sich an den Toleranzen, wie sie in ISO 12647-7 und im MedienStandard Druck vorgegeben sind.

**Folgende Felder sind neu hinzugekommen:**

- A]** Felder im Lichterbereich mit 10 %- und 20 %-Tonwert [Spalte 4, 5, 9, 10, 14, 15]
- B]** zweite Graufeldbedingung [Felder C1 bis C5]
- C]** Buntfarbenüberdruck auf Schwarz [Spalte 22]
- D]** Felder im Tiefenbereich [ $L \leq 35$ ] [Spalte 23, 24]

Alle Lizenzpartner der Fogra stellen die Zielwerte in deren jeweiligen Auswertungsprogrammen zur Verfügung, weswegen eine zusätzliche Datei [bisher die MKPruef.xls] mit den neuen

At present, the Ugra/Fogra Media Wedge CMYK is the recognised control tool worldwide for the contract proof and has been used in its two-row version for over 10 years. In the course of the year 2008, new versions of all digital Fogra control tools will be introduced. The Media Wedge has been redesigned first.

The new colour fields of the 'Media Wedge CMYK V3.0 Proof' display an increased sensitivity in the highlights and shadows. Version 3.0 is completely compatible with the versions 2.X, i.e. all 46 colour fields of the existing Media Wedge are part of Version 3.0. The evaluation of Version 3.0 with the additional colour fields corresponds to the tolerances as have been specified in ISO 12647-7 and in the Media Standard Print.

**The following fields have been added:**

- A]** Fields in the highlights area [10 % and 20 % tonal value] – Columns 4, 5, 9, 10, 14, 15
- B]** Second greyscale of composed grey – Fields C1 – C5
- C]** Chromatic colour overprinting on black – Column 22
- D]** Fields in the shadow areas [ $L \leq 35$ ] – Columns 23, 24

Zielwerten nicht gesondert notwendig ist. Anwender des Medienkeils sollten bei der Auswahl von Messgeräten und Prüfdrucksystemen darauf achten, dass diese den neuen Medienkeil unterstüt-

### Kosten

EUR 453,-\* zzgl. MwSt.  
 Fogra-Mitglieder erhalten  
 30% Rabatt:  
 Fogra-Mitgliedspreis:  
 EUR 317,-\*  
 \*zzgl. Versandkosten und  
 MwSt.

### Costs

EUR 453.00\*  
 Fogra members get  
 30 % discount:  
 Fogra member price:  
 EUR 317.00\*  
 \*shipping and VAT extra

### Impressum & Bestellung Imprint & ordering

Fogra  
 Forschungsgesellschaft  
 Druck e.V.  
 Magdalene Glatz  
 Streitfeldstraße 19  
 81673 München, Germany  
 Tel. +49 89. 431 82 - 160  
 Fax +49 89. 431 82 - 100  
 glatz@fogra.org  
 www.mediawedge.com  
 Shop www.fograshop.org

zen und normkonforme CIELAB-Messwerte [ohne Polfilter und ohne UV-Cut-Filter] anzeigen. Sollten Messgeräte diese Vorgaben nicht einhalten und beispielsweise mit UV-Cut-Filter arbeiten, so können die von der Fogra bereitgestellten Charakterisierungsdaten [z. B. FOGRA39] nicht ohne vorherige Korrektur als Zielwerte verwendet werden.

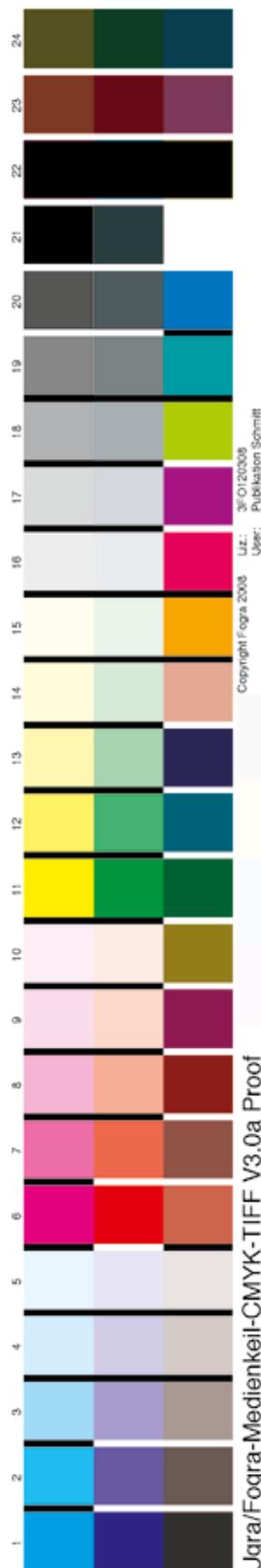
### Standardversion und Dateiformate

Das Standard-Paket des Medienkeils besteht zukünftig nur noch aus zwei in Kombination ausgelieferte Layout-Versionen. Hiermit ist es dem Anwender jederzeit möglich, die gesamte Prozesskette zu überprüfen, was immer dann empfohlen wird, wenn neue Anwendungsprogramme oder neue Programmversionen eingesetzt oder andere Veränderungen in den Abläufen vorgenommen werden. Für eine sichere und farbverbindliche Ausgabe von Prüfdrucken und die Übereinstimmung der Bildinhalte mit den Messwerten des Medienkeils ist immer eine Prüfung sowohl der Arbeitsabläufe wie auch des Prüfdrucksystems notwendig. Eine Prüfung der Ausgabesysteme allein ist nicht ausreichend, um Problemfälle konsequent zu vermeiden.

### Bestell-Informationen

Der Preis des Medienkeils CMYK V3.0 beträgt EUR 453,- bzw. EUR 317,- für Fogra-Mitglieder [30 % Rabatt] zzgl. Versandkosten und MwSt.

Kunden, welche die Vorgängerversion des Medienkeils [CMYK V2.2] im Jahr 2008 bestellt haben, können gegen Aufzahlung des Differenzbetrags zum aktuellen Medienkeil V3.0 die neue Version erhalten.



The target values are available to all licence partners of Fogra in their corresponding evaluation programmes, due to which an additional file [MKPruef.xls up to now] with the new target values is not separately necessary. At the time of selecting measurement devices and proofing systems, users of the Media Wedge should make sure that these support the new Media Wedge and that they display standard compliant CIELAB measurement values [without polarising filter and without UV cut filter]. If the measurement devices do not comply with these specifications and work with UV cut filter for example, then the characterisation data provided by Fogra [e.g. FOGRA39] cannot be used as target values without a previous correction.

### Standard version and file format

In the future, the standard package of the Media Wedge consists of only two layout versions supplied as a combination. Thus it is possible for the user to check the entire process chain at any time. This is recommended, when new user programmes, new programme versions are used or modifications in the procedures/operations have been made. Testing of the workflow as well as of the proofing system is necessary for a secure and colour-reliable output in order to assure that the image content undergoes the same colour transformation as the Media Wedge. A test of the output systems alone is not enough to consistently avoid problem cases.

### Order information

The price of the Media Wedge CMYK V3.0 is EUR 453.00 [Fogra members get 30 % discount, i.e. member price EUR 317.00], shipping and VAT extra. Customers, who had ordered the previous version of the Media wedge [CMYK V2.2] in 2008, can obtain the new version directly from Fogra by paying the difference in the price of the current Media Wedge V3.0.